

## Introduction to Volume 5, Issue 2

**Jon R. Snyder, Simonetta Falasca-Zamponi and Laura Wittman**

As we present this open-themed issue of *California Italian Studies*, we acknowledge and thank all of those whose assistance made the publication of Volume 5 possible. These include, first, a great number of anonymous outside reviewers from around the world. In addition, we wish to thank our two managing editors, Aria Dal Molin (PhD, UC Santa Barbara) and Cindy Stanphill (PhD candidate, UC Los Angeles), who worked skillfully to bring the entire volume to press. Thanks go as well to our copy editors, Sarah Kaplan (PhD candidate, UC Santa Barbara), Marina Romani (PhD candidate, UC Berkeley) and Rich Kaplan. For efficiently keeping our finances in order, we thank Elizabeth Lavarge-Baptista and Moriah Van Vleet at UC Berkeley. Our gratitude also goes to the staff of the University of California's eScholarship platform, as well as to the California Digital Library, which host and archive *California Italian Studies*.

Finding funding for *California Italian Studies* is always a complex undertaking. Support for this volume came from a number of sources: the UC Office of the President, under the aegis of the Multicampus Research Programs and Initiatives (Grant I.D. # 142899); the Ringrose Endowment, Department of Italian Studies, UC Berkeley; the Gladyce Arata Terrill Chair in Italian Studies, UC Berkeley; the Giovanni Cecchetti Chair in Italian Studies, UC Berkeley; the Office of the Dean of the College of Letters and Science, UC Berkeley; the Department of Italian, UC Los Angeles; the Dean of the Division of Humanities, UC Los Angeles; the Dean of the Division of Social Sciences, UC Los Angeles; the Department of French and Italian, University of California, Davis; the Dean of the Division of Humanities and Fine Arts, University of California, Santa Barbara; the Dean of Humanities, UC San Diego; the Dean of the Humanities Division, UC Santa Cruz; the Department of Comparative Literature and Foreign Languages, UC Riverside; and the Department of Gender and Sexuality Studies, UC Riverside. We wish to thank all of these individuals and organizations across the UC system for their generous funding of the production of *CIS* 5.

This volume of *California Italian Studies* is dedicated to our late colleague and friend, John Marino, who passed away during its production phase.

*E tu certo comprendi  
Il perchè delle cose, e vedi il frutto  
Del mattin, della sera,  
Del tacito, infinito andar del tempo.*

—Giacomo Leopardi, "Canto notturno di un pastore errante dell'Asia"